



# USB 3.0 METAL CHARGING HUB 10 PORT



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi  
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka  
Instrukcje obsługi • Uživatelská příručka • Vartotojo vadovas  
Handleiding

P/N: U3HUBMETAL10

**EN** Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**DE** Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de/](http://www.i-tec.cz/de/) unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team unter: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**FR** Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site [www.i-tec.cz/fr/](http://www.i-tec.cz/fr/) sous l'onglet "Manuels, pilotes". Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**ES** Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, [www.i-tec.cz/es/](http://www.i-tec.cz/es/) bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**IT** Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Manuali e strumenti" del nostro sito web: [www.i-tec.cz/it/](http://www.i-tec.cz/it/). In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**CZ** Prosíme o pečlivě přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**PL** Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej [www.i-tec.cz/pl/](http://www.i-tec.cz/pl/) w zakładce "Instrukcje, sterowniki". W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**SK** Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**LT** Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**NL** Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) onder het tabblad "Handleidingen en drivers". Mochten er zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).

# USB 3.0 METAL CHARGING HUB 10 PORT

ENGLISH.....	06-08
DEUTSCH.....	09-11
FRANÇAIS.....	12-14
ESPAÑOL.....	15-17
ITALIANO.....	18-20
ČESKY.....	21-23
POLSKI.....	24-26
SLOVENSKY.....	27-29
LIETUVOS.....	30-32
NEDERLANDS.....	33-35
WEEE.....	36-37
Declaration of Conformity.....	38-39
FCC.....	40



## **INTRODUCTION**

i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB will immediately catch your attention thanks to its **elegant metallic design**. It is an ideal companion for everybody who does not have enough USB ports in his/her notebook, ultrabook or PC and who has to constantly connect and disconnect his/her favorite USB equipment such as flash disks, mobile phones, tablets, digital cameras, MP3 players, printers, etc.

This HUB offers **10 USB 3.0 ports** with the **Plug & Play** function and **standard USB charging** – the HUB will automatically detect connected equipment for USB charging. One of the advantages is that thanks to their placement you have enough space even for connection of large pieces of equipment. The **USB 3.0 interface** is important mainly for data transfers from USB 3.0 memory cards and flash disks which will use its high transfer speed most.

The advantage is **included external power adapter** which you can use for backing up data on external hard drives or for connecting high power consumption devices which are powered directly from the USB port.

This HUB **does not require installation of drivers**. You will just connect it by the USB cable to your computer and immediately you can start using it. This HUB has a built in **overcurrent protection** of your computer in case of short connection on the peripherals. The interface is compatible with USB 2.0 / 1.1.

Thanks to its **compact dimensions and low weight** it is an ideal companion to your notebook when traveling.

## **INSTALLATION IN WINDOWS 7 / 8 / 8.1 / 10, MACOS X AND HIGHER**

The HUB is installed automatically, no need install drivers. Connect the connector of the power adaptor to the HUB and connect the power adaptor to a socket outlet with 230V. Then plug the HUB via USB cable into available USB port (USB 3.0, 2.0 or 1.1 standard) of your notebook / PC and follow the on-screen instructions. The HUB will be installed and displayed in Device



## **DESCRIPTION**

1. Input for connecting the power adaptor
2. 1x input USB 3.0 port type A for connecting to a notebook / PC
3. 10x output USB 3.0 ports for connecting USB equipment
4. LED diode – the diode is ON when the HUB is connected to the power adaptor or to a USB port of a notebook / PC

## **CHARGING**

You can use external power adapter, if you connect printer, scanner or other high power consumption devices to USB ports in HUB (power adapter is included). Respect the basic rules while using this power adapter (for ex. do not let in reach of children, if the adapter is in 230 V circuit, do not put it into the water and so on).

## **CHARGING**

The HUB supports charging of the connected USB mobile equipment such as smartphones (including iPhone and Samsung phones), e-book readers, multi-media players, GPS navigators, and tablets (e.g., Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). **The HUB does not support charging of iPad and Samsung tablets which require special identification circuits.** Using the original cable connect the equipment to be charged to the USB port of the HUB. At the same time the power adaptor needs to be connected to the HUB as well.

## **SYSTEM REQUIREMENTS**

### **Hardware requirements**

Notebook / PC with one available USB port

### **Operating system**

Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x or higher

## **SPECIFICATION**

- 10x USB 3.0 port for connecting USB equipment
- 1x USB 3.0 port for connecting the HUB to a notebook / PC
- Transfer rate up to 5 Gbps
- USB charging detection mechanism for mobile devices
- Plug & Play function
- Overload and overcurrent protection
- LED diode
- Storage temperature -10~85 °C
- Working temperature 0-40 °C
- Power adapter: input AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.5 A; output DC 12 V, 4 A

### **PACKAGE CONTENTS**

- i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 Port
- USB 3.0 cable (90 cm)
- Power adapter (DC cable 150 cm + AC cord 120 cm)
- User Guide

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Do not expose to extreme temperatures and air humidity.
- Use the device on flat surfaces – you will prevent it from slipping and falling to the ground.
- Save the user manual for a possible use later.

In cooperation with the service department:

- Check functionality after falling to water or to the ground.
- Check functionality when the cover is broken.
- Send the device back if it does not work in accordance with the user manual.

**External power supply exclusively for use with U3HUBMETAL10.**

### **FAQ**

available on our website [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) on the „FAQ“ tab of this product.

## **EINLEITUNG**

Der i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB weckt sofort Ihr Interesse durch sein **elegantes Metalldesign**. Er ist ideal für jeden, der nicht genügend USB-Anschlüsse an seinem Notebook, Ultrabook oder PC hat und für seine Arbeit USB-Geräte wie Flash Disc, Mobiltelefon, Tablet PC, digitale Kamera, MP3 Player, Drucker usw. benötigt.

Dieser HUB verfügt über **10 USB 3.0 Ports** mit **Plug & Play** und **USB-Ladefunktion** – der HUB erkennt automatisch, ob ein per USB aufzuladendes Gerät angeschlossen ist. Durch Ihre Anordnung haben Sie genügend Platz auch für den Anschluß größerer Geräte. Die USB 3.0 Schnittstelle ist besonders dann wichtig, wenn Sie größere Datenmengen von Ihren Speicherkarten und Flash Speichermedien übertragen möchten.

Zum Vorteil gehört der **im Lieferumfang enthaltene externe Stromadapter**, den Sie verwenden können, wenn Sie Daten auf eine externe Festplatte speichern möchten oder bei Verwendung energiestarker Geräte, die direkt vom USB-Port geladen werden.

Der HUB benötigt **keine Treiberinstallation**. Sie schliessen ihn über ein USB-Kabel an den PC an und es kann sofort losgehen. Zum Schutz Ihres Computers bei Kurzschluss der Peripheriegeräte ist ein **Überspannungsschutz** eingebaut. Der HUB ist **rückwärtskompatibel** zu USB 2.0 / 1.1.

Dank seiner **kompakten Maße** und **dem niedrigen Gewicht** eignet er sich ideal als Zubehör für unterwegs.

## **INSTALLATION UNTER WINDOWS 7 / 8 / 8.1 / 10, MAC OS X UND HÖHER**

Der HUB wird automatisch vom System installiert und benötigt keine Treiber. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit einer 230-V-Steckdose und dem HUB. Dann schließen Sie den HUB per USB-Kabel an einen freien USB-Port (USB 3.0, 2.0 oder 1.1 Standard) Ihres Notebook / PC und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Der HUB wird installiert und im Geräte-Manager als „USB 3.0 HUB“ und „USB 2.0 HUB“ angezeigt.





## **BESCHREIBUNG**

1. Netzteilanschluss
2. 1x USB 3.0 Eingangsport Typ A für den Anschluss an Notebook / PC
3. 10x USB 3.0 Ausgangsport für den Anschluss von USB Geräten
4. LED Kontrollleuchte – leuchtet beim Anschluss des HUBs an einen Netzadapter oder USB Port von Notebook / PC

## **VERSORGUNG**

Wenn Sie einen Drucker, einen Scanner oder ein anderes Gerät mit hohem Energiebedarf an den USB HUB anschließen, ist es möglich, den HUBNetzadapter (im Lieferumfang enthalten) zu verwenden. Achten Sie auf grundlegende Sicherheitshinweise, wenn Sie diesen Netzadapter verwenden (z.B. lassen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern; tauchen Sie seinen Stecker nicht ins Wasser, wenn er ans 230V Netz angeschlossen ist u. ä.).

## **AUFLADEN**

Der HUB unterstützt das Aufladen von angeschlossenen USB-Mobilgeräten, wie Smartphones (auch iPhone und Samsung Mobiltelefone), eBook-Readers, Multimediaplayer, Navigationsgeräte und Tablet-PCs (z.B.: Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). Tablet-PCs (iPad, Samsung), die spezielle Identifikationsbereiche benötigen, werden nicht unterstützt. Die aufzuladenden Geräte sind mit dem Originalkabel an den USB Port des HUBs anzuschließen. Der Netzadapter muss ebenfalls am HUB angeschlossen sein.

## **SYSTEMANFORDERUNGEN**

### **Hardware-Anforderungen**

Notebook / PC mit einem freien USB-Port

### **Betriebssystem**

Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x oder höher

## **SPEZIFIKATION**

- 10x USB 3.0 Port für den Anschluss von USB Geräten
- 1x USB 3.0 Port für den Anschluss von HUB an Notebook / PC
- Datenübertragungsgeschwindigkeit bis zu 5 Gbps
- Erkennung der USB Aufladung von Mobilgeräten
- Plug & Play Funktion
- Überspannungs- und Überstromschutz
- LED-Kontrollleuchte
- Lagerungstemperatur -10~85 °C
- Betriebstemperatur 0-40 °C

**LIEFERUMFANG**

- i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 Port
- USB 3.0 Kabel (90 cm)
- Netzadapter (Anschlusskabel 150 cm + Stromkabel 120 cm)
- Gebrauchsanweisung

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen und Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät auf flachem Untergrund, um zu verhindern, dass es rutscht und auf den Boden fällt.
- Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Verwendung auf.

In Zusammenarbeit mit der Serviceabteilung:

- Überprüfen Sie die Funktionalität, nachdem das Gerät ins Wasser oder auf den Boden gefallen ist.
- Überprüfen Sie die Funktionalität bei Beschädigung der Abdeckung.
- Reklamieren Sie Geräte, die nicht so funktionieren wie im Handbuchs beschrieben.

**Die Außenstromversorgungsquelle ist ausschließlich zur Verwendung für U3HUBMETAL10 bestimmt.**

**HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN** – Verfügbar auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de/](http://www.i-tec.cz/de/) auf der Registerkarte „FAQ“ dieses Produkts.

## L'ENTRÉE EN MATIÈRE

i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB se présente à première vue avec son design métallique élégant. C'est le compagnon idéal pour toute personne n'ayant pas suffisamment de ports USB sur son ordinateur portable, Ultrabook ou PC et étant en permanence obligé de brancher et débrancher ses périphériques USB préférés tels que lecteurs flash, téléphones portables, tablettes, appareils photo numériques, lecteurs MP3, imprimantes, etc.

Ce concentrateur offre **10 ports USB 3.0** avec fonction **Plug & Play** et une **alimentation standard par USB** – Le concentrateur détecte automatiquement si un appareil est connecté pour une recharge via USB. L'avantage est que, grâce à leur déploiement, vous disposez de beaucoup d'espace pour impliquer des appareils plus grands. **L'interface USB 3.0** est particulièrement importante pour les transferts de données à partir de cartes mémoire USB 3.0 et de lecteurs flash, où son débit élevé est le plus utilisé.

Un plus est **l'adaptateur d'alimentation externe** inclus que vous utilisez pendant la sauvegarde de données sur disques durs externes ou pour la connexion de périphériques gros consommateurs d'énergie directement alimentés à partir du port USB.

Le concentrateur **ne nécessite pas l'installation de pilote**, connectez-le simplement à votre ordinateur en utilisant le câble USB et vous pouvez immédiatement commencer à l'utiliser. Le concentrateur dispose **d'une protection intégrée** contre les surtensions afin de protéger votre ordinateur en cas de court-circuit sur les périphériques. Bien sûr, il y a rétrocompatibilité avec USB 2.0 / 1.1.

Grâce à sa **taille compacte et son faible poids**, c'est l'accessoire idéal pour votre ordinateur portable lors de vos déplacements.

## **INSTALLATION SOUS WINDOWS 7 / 8 / 8.1 / 10 ET SUPERIEUR, MACOS X ET SUPERIEUR**

L'installation du concentrateur au sein du système est automatique et ne nécessite aucun pilote. Branchez le connecteur de l'adaptateur d'alimentation sur le concentrateur et l'adaptateur sur une prise 230V. Connectez ensuite le concentrateur via le câble USB au port USB libre (USB 3.0, 2.0 ou 1.1) de votre ordinateur portable / PC et suivez les instructions à l'écran. Le concentrateur sera installé et affiché dans le Gestionnaire de périphériques en tant que «USB 3.0 HUB» et «USB 2.0 HUB».

## **DESCRIPTION**

1. Entrée pour connecter l'adaptateur secteur
2. 1x Câble USB 3.0 Type A pour la connexion à un ordinateur portable / PC
3. 10x ports de sortie USB 3.0 pour connecter des périphériques USB
4. LED - s'allume lors de la connexion du HUB à l'adaptateur secteur ou au port USB de l'ordinateur portable / PC



### **ALIMENTATION**

Si vous connectez une imprimante, un scanner ou un autre dispositif à haute énergie dans le port USB du concentrateur vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur inclus. Respecter les principes de sécurité de base lors de la manipulation de l'adaptateur secteur (laisser hors de portée des enfants ; Si l'adaptateur est branché sur le 230V, ne mettez pas le connecteur dans l'eau, etc.).

### **CHARGEMENT**

Le concentrateur prend en charge l'alimentation des périphériques mobiles possédant une connexion USB permettant la charge tels que smartphones (y compris les téléphones iPhone et Samsung), lecteurs de livres électroniques, lecteurs multimédias, appareils de navigation et tablettes (par exemple. Asus, Toshiba, GOCLEVER, Prestigio, Emgeton, Sencor). **HUB ne prend pas en charge la charge des tablettes iPad et Samsung nécessitant des circuits d'identification spéciaux.** Il suffit de connecter le chargeur avec le câble d'origine au port USB du concentrateur. En même temps, l'adaptateur d'alimentation doit être connecté au concentrateur.

### **EXIGENCES EN MATIÈRE DU SYSTÈME**

#### **Exigences en matière du matériel (hardware):**

L'ordinateur portable / ordinateur de bureau (PC) qui aient un port USB libre

#### **Système d'exploitation:**

Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x ou version ultérieure

## **CARACTERISTIQUES**

- 10x ports USB 3.0 pour la connexion d'un périphérique USB
- 1x câble USB 3.0 pour la connexion du concentrateur à l'ordinateur portable / PC
- Vitesse de transmission jusqu'à 5 Gbps
- Mécanisme de détection de charge USB pour les appareils mobiles
- Fonctions Plug & Play
- Protection contre les surtensions et les surintensités
- LED
- Température de stockage -10~85 °C
- Température de fonctionnement 0-40 °C
- Adaptateur secteur: entrée AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.5 A; sortie DC 12 V, 4 A
- OS Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x ou version ultérieure
- Dimensions 110 x 110 x 14 mm
- Poids du produit 150 g

## **CONTENU DE L'EMBALLAGE**

- i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 Port
- câble USB 3.0 (90 cm)
- Adaptateur d'alimentation (câble de 150 cm + câble de réseau 230V 120 cm)
- Guide de l'utilisateur

## **INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ**

- Ne pas exposer aux températures extrêmes ni à l'humidité d'air.
- Veuillez utiliser, s'il vous plaît, des dessous (fonds) plats pour y poser le dispositif – pour éviter son glissement et tombée à terre.
- Veuillez garder, s'il vous plaît, le présent Guide d'instructions et mode d'emploi pour son éventuelle utilisation postérieure.

Veuillez collaborer, s'il vous plaît, avec le Département de Service :

- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement du dispositif après une tombée à l'eau ou à terre.
- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement quand le couvercle montre une rupture.
- Pour procéder à une réclamation du dispositif qui ne fonctionne pas conformément au présent Guide d'instructions et mode d'emploi.

**Source d'alimentation extérieure prévue exclusivement pour être utilisée avec U3HUBMETAL10.**

## **RÉPONSES AUX QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES**

À vos dispositions sur notre page web [www.i-tec.cz/fr](http://www.i-tec.cz/fr), où se trouvent sous l'onglet de « FAQ » qui correspondent au respectif produit.

## **INTRODUCCIÓN**

i-tec USB 3.0 HUB de Carga de Metal se presenta a primera vista con su **elegante diseño metálico**. HUB de metal es un compañero ideal para todo el mundo que no tiene suficientes puertos USB en su portátil, ultrabook o PC y que tiene que constantemente conectar y desconectar su equipo favorito USB, tales como discos flash, smartphones, tabletas, cámaras digitales, reproductores de MP3, impresoras y demás dispositivos favoritos.

Este concentrador de puertos ofrece **10 puertos USB 3.0** con la función **Plug & Play y la carga USB estándar** – el HUB detectará automáticamente los equipos conectados para la carga USB. La ventaja es que, gracias a su implementación, tiene suficiente espacio para que se conectan dispositivos más grandes. **La interfaz USB 3.0** es importante principalmente para transferencias de datos desde tarjetas de memoria USB 3.0 y discos flash que utilizarán su velocidad de transferencia más alta.

La ventaja está incluida en el **adaptador de alimentación externa**, ya que lo puede utilizar para realizar copias de seguridad de datos en discos duros externos o para conectar dispositivos de alto consumo que se alimentan directamente desde el puerto USB.

Este HUB de carga **no requiere la instalación de controladores**. Usted sólo lo conectará por el cable USB a su computadora y de inmediato puede empezar a usarlo. El concentrador tiene una **protección incorporada** contra sobrecarga de su computadora en caso de conexión corta en las periféricas. La interfaz es **compatible** con USB 2.0 / 1.1.

Gracias a **sus dimensiones compactas y su peso ligero**, es un compañero ideal para su portátil cuando viaja.

## **INSTALACIÓN EN WINDOWS 7/8/8.1/10 , MACOS X 10.X Y SUPERIORES**

El HUB se instala automáticamente del sistema, no precisa de comandos algunos. Conecta el conector del adaptador de alimentación en HUB y el adaptador en el enchufe 230 V. Entonces conecta el HUB, utilizando el cable USB, al puerto USB desocupado (el estándar de USB 3.0, 2.0 o 1.1) de tu laptop / PC y sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla. El HUB se instalará y en el Administrador del dispositivo aparecerá como „Distribuidor general USB“ y „Distribuidor general USB SuperSpeed“.

## **DESCRIPCION**

1. Entrada para conectar el adaptador de CA
2. 1x Cable USB 3.0 Tipo A para conectar a una computadora portátil / PC
3. 4x puertos de salida USB 3.0 para conectar dispositivos USB
4. LED: se ilumina cuando se conecta el HUB al adaptador de corriente o al puerto USB del notebook / PC



## **ALIMENTACIÓN**

Si conecta una impresora, un escáner u otros dispositivos de alta potencia a los puertos USB del HUB, puede usar el adaptador de corriente que viene con el paquete. Observe los principios básicos de seguridad al manejar este adaptador de corriente (por ejemplo, no lo deje al alcance de los niños, si el adaptador está en la red de 230 V, no ponga el enchufe en el agua, etc.).

## **CARGANDO**

El HUB admite la carga de dispositivos USB conectados como smartphones (incluidos los teléfonos iPhone y Samsung), lectores de libros electrónicos, reproductores multimedia, navegación y tabletas (como Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). **HUB no admite la carga de tabletas iPad y Samsung que requieren circuitos especiales de identificación.** Simplemente conecte el dispositivo de carga con el cable original al puerto USB del HUB. Al mismo tiempo, el adaptador de corriente debe estar conectado al HUB.

## **REQUISITOS DEL SISTEMA:**

### **Requisitos de hardware:**

Portátil / PC con un puerto USB disponible

### **Sistema Operativo**

Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x o superior

## **ESPECIFICACIONES**

- 10x Puerto USB 3.0 para conectar equipos USB
- 1x cable USB 3.0 para conectar el HUB de carga a un ordenador portátil / PC
- Velocidad de transferencia de hasta 5 Gbps
- Mecanismo de detección de carga USB para dispositivos móviles
- Función Plug & Play

- Protección contra sobrecarga y alto voltaje
- LED diodo
- Temperatura de almacenamiento: -10~85 °C
- Temperatura de trabajo: 0-40 °C
- Adaptador de corriente: entrada CA 100-240 V, 50-60 Hz, 1.5 A; Salida DC 12 V, 4 A
- OS Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x o superior
- Dimensiones del producto 110 x 110 x 14 mm
- Peso del producto 150 g

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas y a la humedad del aire.
- Utilice el dispositivo en superficies planas, evite que pueda deslizarse y caer al suelo.
- Conserve el manual para un eventual uso en el futuro.

En colaboración con el departamento de servicio técnico:

- Verifique el funcionamiento tras una caída al agua o al suelo.
- Compruebe el funcionamiento en caso de que la cubierta esté agrietada.
- Formule una reclamación del dispositivo según lo indicado en el manual.

**Fuente de alimentación externa, exclusivamente para el uso en U3HUBMETAL10.**

### **PREGUNTAS FRECUENTES**

Disponible en nuestra página web [www.i-tec.cz/es](http://www.i-tec.cz/es), en la pestaña "FAQ" de este producto.



## INTRODUZIONE

Questo caricatore metallico HUB USB 3.0 della i-tec attira l'attenzione grazie al suo design **metallico elegante**. Esso diventa un accessorio ideale per tutti coloro che non dispongono di notebook, ultrabook o PC con quantità sufficiente di porte USB e sono costretti a collegare e scollegare in continuazione i dispositivi USB preferiti, tipo chiavette, cellulari, tablet, fotocamere digitali, lettori MP3, stampanti ecc.

Questo HUB offre **10 porte USB 3.0** con funzione **Plug&Play** e la **ricarica USB standard**. L'HUB rileva automaticamente se è stato collegato un dispositivo per la ricarica. L'**interfaccia USB 3.0** è importante in particolare per trasmettere dati da chiavette o schede di memoria USB 3.0 siccome raggiunge alte velocità.

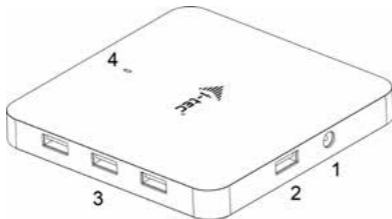
Fa parte della confezione un **adattatore di alimentazione esterno** che diventa utile ad es. per creare copie back-up dei dati sul disco rigido esterno o per collegare altri dispositivi con consumo energetico rilevante che vengono alimentati direttamente dalla porta USB.

L'HUB **non richiede alcuna installazione degli strumenti**, basta collegarlo semplicemente al computer con un cavo USB ed è pronto a essere usato. L'HUB è dotato di protezione del computer da sovracorrenti in caso di corto circuito dei dispositivi periferici. Non manca ovviamente la compatibilità reversibile con USB 2.0/1.1.

Grazie alle sue dimensioni contenute e peso basso, esso diventa un dispositivo ideale per chi ama viaggiare.

## INSTALLAZIONE NEI SO WINDOWS 7 / 8 / 8.1 / 10 E MAC OS X O SUPERIORI

L'HUB viene installato automaticamente dal sistema e non richiede strumenti. Inserire un connettore dell'adattatore di alimentazione nell'HUB e l'altro connettore nella presa elettrica 230 V. Dopodiché collegare l'HUB a una porta USB libera del notebook/PC (standard USB 3.0, 2.0 o 1.1) tramite il cavo USB e seguire le istruzioni apparse sullo schermo. L'HUB sarà installato e visualizzato nella gestione dispositivi come "USB 3.0 HUB" e "USB 2.0 HUB".



## **DESCRIZIONE**

1. 1 uscita per collegare l'adattatore di alimentazione
2. 1 porta d'ingresso USB 3.0 tipo A per collegare il dispositivo a notebook/PC
3. 10 porte d'uscita USB 3.0 per collegare dispositivi USB
4. 1 spia LED che si accende in caso di collegamento dell'HUB all'adattatore di alimentazione, oppure alla porta USB di notebook/PC

## **ALIMENTAZIONE**

Usare l'adattatore di alimentazione che fa parte della confezione in caso di collegamento di stampanti, scanner o altri dispositivi di consumo energetico considerevole inseriti nelle porte USB dell'HUB. Durante l'uso dell'adattatore di alimentazione rispettare istruzioni di sicurezza elementari, ad es. tenerlo fuori dalla portata dei bambini e non immergerlo nell'acqua ecc. se è connesso alla rete elettrica di 230 V.

## **RICARICA**

L'HUB supporta la ricarica dei dispositivi mobili connessi tramite la porta USB tipo smartphone (anche iPhone o cellulari Samsung), lettori e-book, lettori multimediali, navigatori e tablet di marchio Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor ecc. **L'HUB non supporta la ricarica di tablet iPad e Samsung che richiedono circuiti di identificazione speciali.** Per collegare questi dispositivi da ricaricare è sufficiente disporre del cavo originale e inserirlo nella porta USB dell'HUB. In tal caso l'HUB deve essere connesso all'adattatore di alimentazione.

## **REQUISITI DI SISTEMA**

**Requisiti hardware:** Notebook/PC con una porta USB libera

**Sistemi operativi:** Windows 7/8/8.1/10 e macOS X 10.x o superiori

## **SPECIFICAZIONI TECNICHE**

- 4 porte USB 3.0 per collegare dispositivi USB
- 1 cavo USB 3.0 per collegare l'HUB a notebook/PC
- Velocità di trasmissione fino a 5 Gbps
- Meccanismo di rilevamento dell'alimentazione USB per dispositivi mobili
- Funzione Plug&Play
- Protezione da sovracorrenti e da sovratensioni
- Spie LED
- Temperatura d'immagazzinamento: -10 – 85 °C
- Temperatura operativa: 0 – 40 °C
- Adattatore di alimentazione: ingresso AC 100/240 V, 50/60 Hz, 2.0 A; uscita DC 12 V, 4 A

- OS Windows 7 32/64 bit, 8 32/64 bit, 8.1 32/64 bit, 10 32/64 bit e macOS X 10.x o superiori
- Dimensioni prodotto 110 x 110 x 14 mm
- Peso prodotto 150 g

### **CONTENUTO CONFEZIONE**

- Caricatore HUB metallico a 10 porte USB 3.0 i-tec
- Cavo USB 3.0 di 90 cm
- Adattatore di alimentazione (cavo 150 cm + cavo di rete 230 V 120 cm)
- Libretto d'uso

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELLA STAZIONE DOCK**

- Evitare i valori estremi della temperatura e dell'umidità.
- Usare il dispositivo su un supporto orizzontale per evitare la caduta per terra a causa del suo scivolamento.
- Conservare gli strumenti e anche il Libretto d'uso.

In collaborazione con il Centro di assistenza tecnica

- controllare il funzionamento del dispositivo dopo la sua caduta per terra o nell'acqua
- verificare il funzionamento del dispositivo in caso di rottura dell'involucro
- sporgere il reclamo se il dispositivo non funziona secondo il Libretto d'uso.

**DOMANDE FREQUENTI:** Si veda la scheda "FAQ" di questo prodotto sulle nostre pagine web [www.i-tec.cz/it](http://www.i-tec.cz/it).

## ÚVOD

i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB na první pohled zaujme svým elegantním kovovým designem. Je ideálním doplňkem pro každého, kdo má ve svém notebooku, ultrabooku nebo PC nedostatek USB portů a je nucen neustále připojovat a odpojovat svá oblíbená USB zařízení, jako jsou flash disky, mobilní telefony, tablety, digitální fotoaparáty, MP3 přehrávače, tiskárny, apod.

Tento HUB nabízí 10 USB 3.0 portů s funkcí Plug & Play a standardním USB nabíjením – HUB automaticky detekuje, jestli je připojeno zařízení pro USB nabíjení. Výhodou je, že díky jejich rozmístění máte dostatek prostoru i pro zapojení větších zařízení. Rozhraní USB 3.0 je důležité zejména pro datové přenosy z USB 3.0 paměťových karet a flash disků, kde se nejvíce využije jeho vysoká přenosová rychlost.

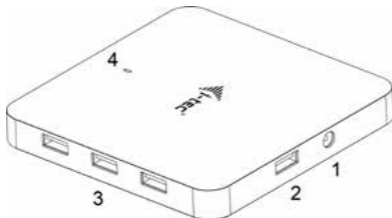
Výhodou je přiložený externí napájecí adaptér, který využijete při zálohování dat na externí pevné disky nebo pro připojení energeticky náročnějších zařízení, která se napájejí přímo z USB portu.

HUB nevyžaduje instalaci ovladačů, pouze jej pomocí USB kabelu připojíte ke svému počítači a můžete jej ihned začít využívat. HUB má vestavěnou přepěťovou ochranu vašeho počítače pro případ zkratu na periferních zařízeních. Samozřejmostí je zpětná kompatibilita s USB 2.0 / 1.1.

Díky kompaktním rozměrům a nízké hmotnosti je ideálním příslušenstvím k vašemu notebooku během cest.

## **INSTALACE VE WINDOWS 7 / 8 / 8.1 / 10, MACOS X A VYŠŠÍ**

HUB se instaluje automaticky ze systému a nevyžaduje žádné ovladače. Připojte konektor napájecího adaptéru do HUBu a adaptér do zásuvky 230V. Poté připojte HUB pomocí USB kabelu do volného USB portu (standardu USB 3.0, 2.0 nebo 1.1) Vašeho notebooku / PC a sledujte pokyny na obrazovce. HUB bude instalován a zobrazen ve Správci zařízení jako „USB 3.0 HUB“ a „USB 2.0 HUB“.



## **POPIS**

1. Vstup pro připojení napájecího adaptéru
2. 1x vstupní USB 3.0 port typu A pro připojení k notebooku / PC
3. 10x výstupní USB 3.0 porty pro připojení USB zařízení
4. LED dioda – svítí při připojení HUBu k napájecímu adaptéru nebo do USB portu notebooku / PC

## **NAPÁJENÍ**

V případě připojení tiskárny, scanneru nebo jiných vysoce energeticky náročných zařízení do USB portů v HUBu je možno použít napájecí adaptér, který je součástí balení. Dbejte základních zásad bezpečnosti při manipulaci s tímto napájecím adaptérem (např. nenechávejte v dosahu dětí; jestliže je adaptér v síti 230 V, pak konektor nevkládejte do vody a podobně).

## **NABÍJENÍ**

HUB podporuje nabíjení připojených USB mobilních zařízení, jako jsou smartphony (také iPhone a Samsung telefony), čtečky e-knih, multimediální přehrávače, navigace a tablety (např. Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). **HUB nepodporuje nabíjení tabletů iPad a Samsung, které vyžadují speciální identifikační obvody.** Nabíjené zařízení stačí připojit originálním kabelem do USB portu HUBu. Zároveň musí být k HUBu připojený napájecí adaptér.

## **SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY**

### **Hardwarové požadavky**

Notebook / PC s volným USB portem

### **Operační systém**

Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x nebo vyšší

## **SPECIFIKACE**

- 10x USB 3.0 port pro připojení USB zařízení
- 1x USB 3.0 port pro připojení HUBu k notebooku / PC
- Přenosová rychlost až 5 Gb/s
- Mechanismus detekce USB nabíjení pro mobilní zařízení
- Plug & Play funkce
- Přepětová a nadproudová ochrana
- LED dioda
- Teplota skladování -10~85 °C
- Teplota pracovní 0-40 °C
- Napájecí adaptér: vstup AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.5 A; výstup DC 12 V, 4 A
- OS Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x nebo vyšší
- Rozměry produktu 110 x 110 x 14 mm
- Hmotnost produktu 150 g

**OBSAH BALENÍ**

- i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 Port
- USB 3.0 kabel (90 cm)
- Napájecí adaptér (kabel 150 cm + síťový kabel 230V 120 cm)
- Uživatelská příručka

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Nevystavujte extrémním teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používejte zařízení na plochých podložkách – vyvarujete se tím sklouznutí a pádu na zem.
- Uschovejte manuál pro pozdější možné použití.

V součinnosti se servisním oddělením:

- Ověřte funkčnost po pádu do vody nebo na zem.
- Ověřte funkčnost při prasknutí krytu.
- Reklamujte zařízení nefungující dle manuálu.

**Vnější napájecí zdroj výlučně pro použití pro U3HUBMETAL10.**

**ČASTO KLADENÉ OTÁZKY**

K dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „FAQ“ u tohoto produktu.

## WPROWADZENIE

i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB na pierwszy rzut przykuwa uwagę **eleganckim, metalowym wyglądem**. Jest to idealny dodatek dla każdego, kto ma w swoim notebooku, ultrabooku lub swoim komputerze PC niewystarczającą ilość portów USB i jest zmuszony do ciągłego podłączania i odłączania swoich ulubionych urządzeń USB, takich jak dyski flash, telefony komórkowe, tablety, aparaty cyfrowe, odtwarzacze MP3, drukarki itp.

HUB posiada **10 portów USB 3.0** z funkcją **Plug & Play** oraz **możliwością ładowania przez USB** – HUB automatycznie wykrywa podłączone przez port USB urządzenia, które wymagają ładowania. Dzięki nim jest możliwość podłączenia do HUB-a wystarczającej ilości niezbędnych urządzeń. **Porty USB 3.0** są szczególnie ważne do uzyskania optymalnego transferu danych z pamięci USB 3.0 i kart pamięci flash, gdzie większość z nich umożliwi uzyskanie wysoką szybkość transferu.

Zaletą jest **dołączony zewnętrzny zasilacz**, który można zastosować do tworzenia kopii zapasowych danych na zewnętrznych dyskach twardech lub do podłączenia urządzeń zużywających dużo energii, które są zasilane bezpośrednio z portu USB.

HUB **nie wymaga instalacji sterowników**. Wystarczy podłączyć do urządzenia oraz komputera kabel USB i natychmiast rozpocząć pracę. HUB posiada wbudowaną **ochronę przeciwprzepięciową**, w przypadku zwarcia na urządzeniach peryferyjnych. Urządzenie jest **kompatybilne** z USB 2.0 / 1.1.

**Kompaktowe wymiary i niewielka waga** sprawiają, że HUB jest idealnym akcesorium dla osób, które używają laptopa w podróży.

## INSTALACJA W WINDOWS 7/8/8.1/10, MACOS X I WYŻSZYM

HUB instaluje się automatycznie i nie wymaga sterowników. Podłącz konektor adaptera zasilania do HUB-a oraz podłącz adapter do sieci 230 V. Następnie podłącz HUB za pomocą USB kabla do wolnego USB HUB portu (standardu USB 3.0, 2.0 lub 1.1) notebooka / PC i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie. HUB zostanie zainstalowany i widoczny będzie w Menedżerze Urządzeń jako „USB 3.0 HUB” i „USB 2.0 HUB”.



## **OPIS**

1. Wejście do podłączenia adaptera zasilającego.
2. 1x wejściowy port USB 3.0 typ A do podłączenia notebooka / PC
3. 10x wyjściowe porty USB 3.0 do podłączenia urządzeń USB
4. Dioda LED – dioda jest włączona kiedy HUB jest podłączony do adaptera zasilającego lub do notebooka / PC przez port USB.

## **ZASILANIE**

Korzystając z urządzeń pobierających więcej energii lub w przypadku występowania trudności z przesyłaniem danych zalecamy korzystanie z dołączonego do opakowania zasilacza. Należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, chronić przed dziećmi, nie narażać na działanie wilgoci itp.

## **LADOWANIE**

HUB umożliwia ładowanie podłączonych przez USB urządzeń mobilnych takich jak smartfony (w tym iPhone i telefony Samsung), czytniki e-book, urządzeń multimedialnych, nawigacji GPS oraz tabletów (np. Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). **HUB nie umożliwia ładowania iPadów oraz tabletów Samsung które posiadają specjalne identyfikacyjne obwody.** Do podłączenia urządzeń oraz ładowania przez port USB należy stosować oryginalny kabel dołączony wraz z HUB-em. Jednocześnie jest konieczność podłączenia adaptera zasilającego do HUB-a.

## **WYMAGANIA SYSTEMOWE**

### **Wymagania sprzętowe**

Notebook / PC z wolnym USB portem

### **System operacyjny**

Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x lub wyższy

## **SPECYFIKACJA**

- 10x port USB 3.0 do podłączenia urządzeń USB
- 1x port USB 3.0 do podłączenia HUB-a do notebooka / PC
- Prędkość transmisji do 5 Gbps
- System wykrywania urządzeń ładowanych USB
- Plug & Play
- Zabezpieczenie nadprądowe i przepięcia
- Dioda LED
- Temp. przechowywania -10~85 °C
- Temp. pracy 0~40 °C
- Zasilanie: wejście AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.5 A; wyjście DC 12 V, 4 A



- OS Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x lub wyższy
- Wymiary produktu 110 x 110 x 14 mm
- Waga produktu 150 g

### **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

- i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 Port
- USB 3.0 kabel (90 cm)
- Zasilacz (kabel 150 cm + przewód zasilający 120 cm)
- Instrukcja

### **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

- Nie narażać na działanie wysokich temperatur i wysokiej wilgotności.
- Używać urządzenia na powierzchniach płaskich w celu uniknięcia upadku.
- Zachować instrukcję do ewentualnego późniejszego użycia.

We współpracy z działem serwisu:

- Sprawdzić funkcjonalność po upadku do wody lub na twarda powierzchnię
- Sprawdzić funkcjonalność gdy obudowa uległa uszkodzeniu
- Odesłać urządzenie gdy nie pracuje zgodnie z instrukcją.

**Zewnętrzny zasilacz przeznaczony wyłącznie do użytku z U3HUBMETAL10.**

### **CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA**

Dostępne na naszych stronach [www.i-tec.cz/pl/](http://www.i-tec.cz/pl/) w zakładce „FAQ” przy niniejszym produkcie.

## ÚVOD

i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB na prvý pohľad zaujme svojim **elegantným kovovým** prevedením. Je ideálnym doplnkom pre každého, kto má vo svojom notebooku, ultrabooku alebo PC nedostatok USB portov a je nútený neustále pripájať a odpájať svoje obľúbené USB zariadenia, ako sú flash disky, mobilné telefóny, tablety, digitálne fotoaparáty, MP3 prehrávače, tlačiarne, apod.

Tento HUB ponúka **10 USB 3.0 portov** s funkciou **Plug & Play** a **štandardným USB nabíjaním** – HUB automaticky detekuje, či je pripojené zariadenie pre USB nabíjanie.

Výhodou je, že vďaka ich rozmiestneniu máte dostatok priestoru i pre zapojenie väčších zariadení. **Rozhranie USB 3.0** je dôležité hlavne pre dátové prenosy z USB 3.0 pamäťových kariet a flash diskov, kde sa najviac využije jeho vysoká prenosová rýchlosť.

Výhodou je **priložený externý napájací adaptér**, ktorý využijete pri zálohovaní dát na externé pevné disky alebo pre pripojenie energetickejšieho zariadení, ktoré sa napájajú priamo z USB portu. **HUB nevyžaduje inštaláciu ovládačov**. Iba ho pomocou USB kábla pripojíte k svojmu počítaču a môžete ho ihneď začať využívať. HUB má vstavanú **napätovú ochranu** vášho počítača pre prípad skratu na periférnych zariadeniach. Samozrejmosťou je spätná **kompatibilita s USB 2.0 / 1.1**. Vďaka **kompaktným rozmerom a nízkej hmotnosti** je ideálnym príslušenstvom k vášmu notebooku počas ciest.

## **INŠTALÁCIA VO WINDOWS 7 / 8 / 8.1 / 10 A VYŠŠÍ, MACOS X 10.6 A VYŠŠÍ**

HUB sa inštaluje automaticky zo systému a nepotrebuje žiadne ovládače. Pripojte konektor napájacieho adaptéru do HUBu a adaptér do zásuvky 230V. Potom pripojte HUB pomocou USB kábla do voľného USB portu (štandard USB 3.0, 2.0 alebo 1.1) vášho notebooku / PC a sledujte pokyny na obrazovke. HUB bude inštalovaný a zobrazený v Správcovi zariadení ako "USB 3.0 HUB" a „USB 2.0 HUB“.



## **POPIS**

1. Vstup pre pripojenie napájacieho adaptéru
2. 2. 1x vstupný USB 3.0 port typu A pre pripojenie k notebooku / PC
3. 3. 10x výstupné USB 3.0 porty pre pripojenie USB zariadenia
4. 4. LED dióda – svieti pri pripojení HUBu k napájaciemu adaptéru alebo do USB portu notebooku / PC

## **NAPÁJANIE**

V prípade pripojenia tlačiarne, skenera alebo iných vysoko energeticky náročných zariadení do USB portov v HUBu je možné použiť napájací adaptér, ktorý je súčasťou balenia. Dbajte na základné zásady bezpečnosti pri manipulácii s týmto napájacím adaptérom (napr. nenechávajte ho v dosahu detí; ak je napájací adaptér v sieti 230 V, potom konektor nevkladajte do vody a podobne).

## **NABÍJANIE**

HUB podporuje nabíjanie pripojených USB mobilných zariadení, ako sú smartphony (tiež iPhone a Samsung telefóny), čítačky e-knih, multimedialné prehrávače, navigácie a tablety (napr. Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). **HUB nepodporuje nabíjanie tabletov iPad a Samsung, ktoré vyžadujú špeciálne identifikačné obvody.** Nabíjané zariadenie stačí pripojiť originálnym káblom do USB portu HUBu. Zároveň musí byť k HUBu pripojený napájací adaptér.

## **SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY**

### **Hardwarové požiadavky**

Notebook / PC s voľným USB portom

### **Operačný systém**

Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x alebo vyšší

## **ŠPECIFIKÁCIE**

- 10x USB 3.0 port pre pripojenie USB zariadení
- 1x USB 3.0 port pre pripojenie HUBu k notebooku / PC
- Prenosová rýchlosť až 5 Gbps
- Mechanizmus detekcie USB nabíjania pre mobilné zariadenia
- Plug & Play funkcia
- Napätová a nadprúdová ochrana
- LED dióda
- Teplota skladovania -10~85 °C
- Teplota pracovná 0-40 °C
- Napájací adaptér: vstup AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.5 A; výstup DC 12 V, 4 A
- OS Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x alebo vyšší
- Rozmery produktu 110 x 110 x 14 mm
- Hmotnosť produktu 150 g

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Nevystavujte extrémnym teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používajte zariadenie na plochých podložkách – vyvarujete sa tým skĺznutiu a pádu na zem.
- Uchovajte manuál pre neskoršie možné použitie.

V súčinnosti so servisným oddelením:

- Overte funkčnosť po páde do vody alebo na zem.
- Overte funkčnosť pri prasknutí krytu.
- Reklamujte zariadenie nefungujúce podľa manuálu.

**OBSAH BALENIA**

- i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 Port
- USB 3.0 kábel (90 cm)
- Napájací adaptér (kábel 150 cm + sieťový kábel 230V 120 cm)
- Užívateľská príručka

**Vonkajšie napájací zdroj výlučne na použitie pre U3HUBMETAL10.**

**ČASTO KLADENÉ OTÁZKY**

K dispozícii na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „FAQ“ pri tomto produkte.

**ĮVADAS**

i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB iš pirmo žvilgsnio sudomins **elegantišku metalo dizainu**. Tai idealus priedas visiems, kuriems jų nešiojamuose kompiuteriuose, ultrabooke arba PC nepakanką USB prievadų ir yra priversti nuolat prijungti ir išjungti savo mėgstamus USB įrenginius, tokius kaip flash diskai, mobilūs telefonai, planšetės, skaitmeniniai fotoaparatai, MP3 grotuvai, spausdintuvai ir pan.

Šis HUB turi **10 USB 3.0 prievadus** su funkcija **Plug & Play** ir **standartiniu USB įkrovimu** – H UB a utomatiškai a ptinka a r y ra p rijungtas į renginys s kirtas USB įkrovimui.

Privalumu yra tai, kad dėka jų išdėstymo turite pakankamai vietos didesnių įrenginių prijungimui. **Sąsaja USB 3.0** yra svarbi visų pirma duomenų perdavimui iš USB 3.0 atminties kortų ir flash diskų, kur yra naudojamas didelis perdavimo greitis.

**Pridedamas išorinis maitinimo adapteris**, kurį panaudosite duomenų išsaugojimui išoriniuose kietuose diskuose arba daugiau energijos reikalaujančių įrenginių prijungimui, maitinamų tiesiogiai iš USB prievadų, turi privalumų.

HUB **nereikalauja valdiklių instaliavimo**. Su USB kabeliu jį prijunkite prie savo kompiuterio ir tuoj pat galite naudoti. HUB turi įmontuotą Jūsų kompiuterio **apaugą nuo viršįtampių** trumpojo jungimo į periferinius įrenginius atveju. Turi atgalinį **suderinamumą** su USB 2.0 / 1.1.

Dėl **kompaktiškų matmenų ir mažo svorio** yra idealiu Jūsų nešiojamo kompiuterio priedu kelionėse.

**INSTALIACIJA WINDOWS'UOSE 7/8/8.1/10, MACOS X IR AUKŠTESNĖS VERSIJOS**

HUB instaliuojasi automatiškai iš sistemos ir jokių valdiklių nereikia. Įjunkite maitinimo adapterio jungtį į HUB, o adapterį į 230 V lizdą. Tada prijunkite HUB (su USB kabeliu) į Jūsų kompiuteryje esantį laisvą USB portą (standartą USB 3.0, 2.0 arba 1.1) ir stebėkite ekrane komandas. HUB bus instaliuotas ir rodomas įrengimo Administratoriuje tokiame, kaip „USB 3.0 HUB“ ir „USB 2.0 HUB“.



## **APRAŠYMAS**

1. Įvestis maitinimo adapterio prijungimui
2. 1x įvesties USB 3.0 prievadas tipo A prijungimui prie nešiojamo / stacionaraus kompiuterio
3. 10x išvesties USB 3.0 prievadaai skirti USB įrenginių prijungimui
4. LED diodas – dega įjungus HUB prie maitinimo adapterio arba nešiojamo kompiuterio / stacionaraus kompiuterio USB prievado

## **MAITINIMAS**

Spausdintuvo, skanerio arba kitų daug energijos reikalaujančių įrenginių prijungimo į portą esantį USB HUB atveju galima naudoti maitinimo adapterį skirtą HUBui, kuris yra komplektacijos sudėtinė dalimi. Naudodami maitinimo adapterį laikykitės saugos taisyklių (pavz. laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje; jeigu maitinimo adapteris yra įjungtas į 230 V tinklą, jokiū būdu nedėkite konektoriaus į vandenį arba panašiai).

## **ĮKROVIMAS**

HUB palaiko prijungtų USB mobiliųjų įrenginių įkrovimą, tokių kaip smartphon (taip pat iPhone ir Samsung telefonai), e-knygų skaitytuvai, multimedijų grotuvai, navigacija ir planšetės (pvz. Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). **HUB nepalaiko planšečių iPad ir Samsung įkrovimo, kurios reikalauja specialių identifikacijos grandinių.** Siūlomus įrenginius pakanka prijungti originaliu kabeliu prie HUB prievado USB. Taip pat prie HUB privalo būti prijungtas maitinimo adapteris.

## **SISTEMINIAI REIKALAVIMAI**

### **Hardware reikalavimai:**

Nešiojamas kompiuteris / PC su laisvu USB portu

### **Operacinė sistema:**

Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x arba aukštesnė

## **SPECIFIKACIJA**

- 10x USB 3.0 prievadas USB įrenginio prijungimui
- 1x USB 3.0 prievadas HUB prijungimui prie nešiojamas kompiuteris / PC
- Perdavimo greitis iki 5 Gbps
- USB įkrovimo mobiliesiems įrenginiams atradimo mechanizmas
- Plug & Play funkcija
- Apsauga nuo viršįtampių ir viršsrovės
- LED diodas

- Laikymo temperatūra -10~85 °C
- Darbinė temperatūra 0–40 °C
- Maitinimo adapteris: jėgimas AC 100-240 V, 50-60 Hz, 1.5 A; išėjimas DC 12 V, 4 A
- OS Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 32/64bit, macOS X 10.x arba aukštesnė
- Produkto matmenys 110 x 110 x 14 mm
- Produkto svoris 150 g

### **PAKUOTĖS SUDĖTIS**

- i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 Port
- USB 3.0 kabelis (90 cm)
- Maitinimo adapteris (kabelis 150 cm + maitinimo laidas 120 cm)
- Vartotojo vadovas

### **NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS**

- Saugoti nuo aukštos temperatūros ir drėgmės.
- Įrenginį naudoti ant lygių neslidžių paklotų – išvengsite slydimo ir kritimo ant žemės.
- Vadovą saugokite vėlesniam naudojimui.

Bendradarbiaudami su servisu:

- Patikrinkite veikimą po įkritimo į vandenį arba nukritimo ant žemės.
- Įskilus dangčiui patikrinkite veikimą.
- Jeigu įrenginys neveikia pateikite pretenzijas vadovaudamiesi įrenginio vadovu.

Išorinis energijos šaltinis, skirtas naudoti tik „U3HUBMETAL10“.

### **DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI**

Rasite mūsų svetainėje: [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) skiltyje „FAQ“ prie šio produkto.

## INLEIDING

De i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB trekt door het **elegante metalen design** direct de aandacht. De HUB is een ideale aanvulling voor iedereen die op zijn notebook, ultrabook of pc niet genoeg USB-poorten heeft en voortdurend zijn favoriete USB-apparaten zoals flashdrives, mobiele telefoons, tablets, digitale camera's, MP3's spelers, printers, enz. moet loskoppelen en weer moet aansluiten.

Deze HUB biedt **10 USB 3.0-poorten** met de functie **Plug & Play** en **standaard opladen via USB** – de HUB detecteert automatisch of er een apparaat is aangesloten dat moet worden opgeladen. Het voordeel is dat u dankzij de plaatsing van de poorten over voldoende ruimte beschikt om grotere apparaten aan te sluiten. **De USB 3.0-interface** is vooral belangrijk voor gegevensoverdracht via USB 3.0-geheugenkaarten en flash discs, waar de hoge overdrachtssnelheid het belangrijkste is.

Een voordeel is de **meegeleverde externe voedingsadapter** die u kunt gebruiken bij het maken van back-ups van gegevens op externe harde schijven of voor het aansluiten van apparaten die meer energie verbruiken en die rechtstreeks via de USB-poort worden gevoed.

De HUB **vereist geen installatie van de stuurprogramma's**. Sluit hem gewoon aan op uw computer met de USB-kabel en u kunt hem meteen gaan gebruiken. De HUB heeft een ingebouwde **overspanningsbeveiliging** voor uw computer in het geval van kortsluiting in de randapparatuur. Natuurlijk is er achterwaartse **compatibiliteit** met USB 2.0/1.1.

Met zijn **compacte formaat en lage gewicht** is de HUB een ideaal accessoire voor uw notebook op uw reizen.

## **INSTALLATIE ONDER WINDOWS 7 / 8 / 8.1 / 10, MAC OS X 10.X EN HOGER**

stuurprogramma's nodig. Sluit de connector van de voedingsadapter aan op de HUB en de adapter op een 230V stopcontact. Sluit de HUB met behulp van een USB-kabel aan op een vrije USB-poort (standaard USB 3.0 of 2.0) van uw notebook/computer en volg de instructies op het scherm. De HUB wordt geïnstalleerd en wordt weergegeven in Apparaatbeheer als „USB 3.0 HUB“ en „USB 2.0 HUB“.





## **BESCHRIJVING**

1. Ingang voor aansluiting van de voedingsadapter
2. 1x USB 3.0-poort type A voor aansluiting op een notebook/pc
3. 10x USB 3.0-poort voor de aansluiting van USB-apparatuur
4. LED-diode – licht op als de HUB wordt aangesloten op de voedingsadapter of op de USB-poort van uw notebook/pc

## **VOEDING**

Als u een printer, scanner of een ander apparaat met een grote energieconsumptie op de USB-poorten van de HUB aansluit, dan kunt u de bijgeleverde voedingsadapter gebruiken. Deze adapter wordt meegeleverd. Houdt u aan de basisprincipes van veiligheid bij het gebruik van deze voedingsadapter (laat hem bijv. niet in de buurt van kinderen liggen; als de adapter in het 230V-net zit, stop dan de stekker niet in het water, enz.).

## **OPLADEN**

De HUB ondersteunt het opladen van de aangesloten USB-apparaten, zoals smartphones (ook iPhones en telefoons van Samsung), e-book readers, mediaspelers, navigatie en tablets (zoals Asus, Toshiba, GoClever, Prestigio, Emgeton, Sencor). **De HUB ondersteunt geen iPads en Samsungtablets, want die hebben speciale identificatiecircuits nodig.** U hoeft de op te laden apparaten alleen maar met de originele kabel op de USB-poort van de HUB aan te sluiten. Tegelijkertijd moet de voedingsadapter op de HUB aangesloten zijn.

## **SYSTEEMVEREISTEN**

### **Hardwarevereisten**

Notebook/pc met vrije USB-poort

### **Besturingssysteem**

Installatie onder Windows 7 / 8 / 8.1 / 10, macOS X 10.x en hoger.

## **SPECIFICATIES**

- 10x USB 3.0-uitgangspoort voor de aansluiting van USB-apparaten
- 1x USB 3.0-kabel voor de aansluiting op een notebook/pc
- Overdrachtsnelheid tot 5 Gb/s
- USB-laaddetectiemechanisme voor mobiele apparaten
- Plug & Play-functie
- Overspannings- en stroombescherming
- LED-diodes
- Opslagtemperatuur -10~85 °C
- Bedrijfstemperatuur 0-40 °C

- Voedingsadapter: AC 100-240 V ingang, 50-60 Hz, 1.5 A; DC 12 V, 4 A-uitgang
- OS Installatie onder Windows 7 / 8 / 8.1 / 10, macOS X 10.x en hoger
- Afmetingen van het product 110 x 110 x 14 mm
- Gewicht van het product 150 g

### **INHOUD VAN DE VERPAKKING**

- i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 poort
- USB 3.0-kabel (90 cm)
- Voedingsadapter (150 cm kabel + 230V netsnoer 120 cm)
- Gebruikershandleiding

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN HET DOCKING STATION**

- Stel het product niet bloot aan externe temperaturen en luchtvochtigheid.
- Gebruik het product op vlakke ondergrond – u voorkomt op die manier dat het product wegglijdt en op de grond valt.
- Bewaar de drivers en de handleiding voor event. later gebruik.

In samenwerking met de serviceafdeling:

- Controleer de functionaliteit na het vallen van het product in water of op de grond.
- Controleer de functionaliteit als het product barsten vertoont.
- Reclameer dit product als het niet werkt in overeenstemming met de handleiding.

**De externe voedingsbron uitsluitend voor het gebruik ten behoeve van U3HUBMETAL10.**

### **VEELGESTELDE VRAGEN**

Beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) op het tabblad "FAQ" bij dit product.

## **EUROPEAN UNION ONLY**

**NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE**



### **ENGLISH**

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

### **DEUTSCH**

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

### **FRANÇAIS**

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

### **ESPAÑOL**

El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea)

### **ITALIANO**

Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

## **ČEŠTINA**

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

## **SLOVENSKY**

Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispeje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu)

## **POLSKI**

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

## **LIETUVIU**

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženklu. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerūšiuojamomis atliekomis. Tokie Jusu veiksmai prisided prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

## **NEDERLANDS**

Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon onge-sorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie)

**EU DECLARATION OF CONFORMITY /**  
**EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DÉCLARATION EU DE**  
**CONFORMITÉ / DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD /**  
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ /**  
**EU PREHLÁSENIE O ZHODE / EU DECLARACJA ZGODNOŚCI / ES**  
**ATITIKTIES DEKLARACIJA / EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

**Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore, Výrobce, Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant:**  
i-tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2,  
709 00 Ostrava – Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que ce produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto prohlasuje, že výrobek / tímto prehlasuje, že výrobok / deklaruje, že produkt / šiuo pareiškia, kad gaminys / verklaart hierbij dat het product

**Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov, Nazwa, Gaminys, Naam:** *i-tec USB 3.0 Metal Charging HUB 10 Port*  
**Model, Modell, Modèle, Modelo, Modello, Modelis:** *U3HUBMETAL10*

**Determination, Bestimmung, La détermination, Determinación, Determinazione, Určení, Určenie, Opcje, Ustatymas, Doel:**

Product is determined for using in PC as equipment. Das Produkt ist für Ausstattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Le produit est déterminé pour une utilisation sur PC comme équipement. El producto se determina para usar en PC como equipo. Destinato per essere usato come attrezzatura informatica o come accessorio per computer. Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov. Produkt jest przeznaczonej do współpracy z komputerem jako akcesorium. Gaminys yra skirtas įrangai papildyti ir naudojamam kaip priedas kompiuteriams. Het product is bedoeld als uitrusting voor apparaten en als computeraccessoire.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den Anforderungen der Richtlinien / Répond aux exigences essentielles selon / Cumple los requisitos esenciales según / É conforme ai requisiti essenziali previsti dalle seguenti norme / Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto požadavky / Speľnia następujące wymagania / Atitinka šiuos reikalavimus / Het voldoet aan de volgende vereisten:

EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU and 2009/125/ES

**EMS (For EMC, Für EMC, Pour la CEM, Para EMC, Per la compatibilità elettromagnetica, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej, Skirtas EMC, Voor EMC):**

EN55032:2015; EN55035:2017

EN 55024:2010+A1:2015

**For Electrical Safety, Für die elektrische Sicherheit, Pour la sécurité électrique, Para la seguridad eléctrica, Per la sicurezza elettrica, Pro Elektrickou bezpečnost, pre Elektrickú bezpečnosť, dla Bezpieczeństwa, Elektros saugai, Voor elektrische veiligheid:**

EN 60950-1:2006+A11:2019+A1:2010+A12:2011+A2:2013

**RoHS:**

2011/65/EU; EU 2015/863

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / ed è sicuro in condizioni d'uso normali / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / ir naudojant įprastomis sąlygomis yra saugus / en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik.

**Additional information, Ergänzende Angaben, Information additionnelle, Información Adicional, Informazioni integrative, Doplňující informace, Doplňujúce informácie, Dodatkowe informacje, Papildoma informacija, Aanvullende informatie:**

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, La marque d'identification, Marca de identificación, Marchio d'identificazione, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identifikavimo kodas, Identificatiemerck:



Ostrava 24. 03. 2020

**Ing. Lumír Kraina**

*Executive Name and Signature, Geschäftsführer,  
Exécutif et signature, Nombre y firma del gerente,  
Amministratore, Jednatel, Konatel, Nazwisko osoby  
upowaznionej, Vadovas, Zaakvoerder*

**EN** Amendment to user manual providing all necessary information required by COMMISSION REGULATION (EU) 2019/1782. (This product meets all the requirements laid down by the above regulation).

**DE** Ergänzung zum Produkthandbuch, in welchem alle erforderlichen Informationen aufgeführt sind, welche durch die Vorschrift VERORDNUNG DER KOMMISSION (EU) 2019/1782 verlangt werden. (Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen, welche durch die vorgenannte Vorschrift verlangt werden).

**FR** Avenant au manuel d'instructions dans lequel vous trouverez toutes les informations nécessaires exigées par le Règlement (UE) 2019/1782 de la Commission. (Ce produit satisfait à toutes les exigences qui sont fixées par la réglementation susmentionnée).

**ES** Complemento del manual del producto que incluye todas las informaciones necesarias, exigidas por el REGLAMENTO (UE) 2019/1782 DE LA COMISIÓN. (Este producto cumple todos los requerimientos que exige en reglamento antes citado).

**IT** Integrazione al manuale sui prodotti nel quale sono riportate tutte le necessarie informazioni dettagliate prescritte dal REGOLAMENTO (UE) 2019/1782 DELLA COMMISSIONE. (Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti previsti dalla norma di cui sopra).

**CZ** Doplněk k produktovému manuálu, ve kterém jsou uvedeny veškeré potřebné informace, vyžadované předpisem NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1782. (Tento produkt splňuje všechny požadavky, které jsou výše uvedeným předpisem vyžadovány).

**PL** Uzupełnienie instrukcji produktu, która zawiera wszystkie niezbędne informacje wymagane w ROZPORZĄDZENIU KOMISJI (UE) 2019/1782. (Ten produkt spełnia wszystkie wymagania określone przez powyższe rozporządzenie).

**SK** Doplnok k produktovému manuálu, v ktorom sú uvedené všetky potrebné informácie, vyžadované predpisom NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/1782. (Tento produkt spĺňa všetky požiadavky, ktoré sú vyššie uvedeným predpisom vyžadované).

**LT** Vartotojo vadovo, kuriame pateikiama visa reikalinga informacija, kurios reikalaujama KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2019/1782, pakeitimas. (Šis produktas atitinka visus aukščiau nurodyto reglamento reikalavimus).

**NL** Aanvulling op de producthandleiding, die alle nodige informatie bevat welke vereist wordt door de VERORDENING (EU) 2019/1782 VAN DE COMMISSIE. (Dit product voldoet aan alle vereisten van de bovenstaande verordening).



<p><b>Information published</b>  <b>Veröffentlichte Angaben</b>  <b>Information publiée</b>  <b>Información publicada</b>  <b>Informazioni publiccate</b>  <b>Zveřejňované informace</b>  <b>Publikowane informacje</b>  <b>Zverejňované informácie</b>  <b>Paskelbta informacija</b>  <b>Bekendgemaakte informatie</b></p>	<p><b>Value and precision</b>  <b>Wert und Genauigkeit</b>  <b>Valeur et précision</b>  <b>Valor y precisión</b>  <b>Valore e precisione</b>  <b>Hodnota a přesnost</b>  <b>Wartość i stopień dokładności</b>  <b>Hodnota a presnosť</b>  <b>Vertè ir tikslumas</b>  <b>Waarde en precisie</b></p>	<p><b>Unit</b>  <b>Einheit</b>  <b>Unité</b>  <b>Unidad</b>  <b>Unità</b>  <b>Jednotka</b>  <b>Jednostka</b>  <b>Vienetas</b>  <b>Eenheid</b></p>
<p>Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address / Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift/ Raison sociale, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant / Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante / Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante / Název výrobce, obchodní registrační číslo a adresa / Nazwa producenta, numer rejestru handlowego i adres / Názov výrobcu, obchodné registračné číslo a adresa / Gamintojo pavadinimas arba prekės ženklas, komercinis registracijos numeris ir adresas / Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres:</p>	<p>Shenzhen Shi Ying Yuan          Electronics Co LTD.          Building 8, Hongye Industry Park,          Xixiang Street,          Bao'an district,          Shenzhen City,          Guangdong,          China</p>	
<p>Model identifier / Modellkennung / Référence du modèle / Identificador del modelo / Identificativo del modello / Identifikační značka modelu/ Identyfikator modelu / Identifikačný kód modelu / Modelio žymuo / Typeaanduiding</p>	<p>SAW48-120-4000G</p>	
<p>Input voltage / Eingangsspannung / Tension d'entrée / Tensión de entrada / Tensione di ingresso / Vstupní frekvence / Napięcie wejściowe / Vstupné napätie / Įėjimo įtampa / Voedingsspanning</p>	<p>100–240</p>	<p>V</p>
<p>Input AC frequency / Eingangswechselstromfrequenz / Fréquence du CA d'entrée / Frecuencia de la CA de entrada / Frequenza di ingresso CA / Vstupní frekvence / Napięcie wyjściowe / Frecuencia vstupného striedavého prúdu / Įėjimo kintamosios srovės dažnis / Voedingsfrequentie</p>	<p>50/60</p>	<p>Hz</p>

Output voltage / Ausgangsspannung / Tension de sortie / Tensión de salida / Tensione di uscita / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Išėjimo įtampa / Uitgangsspanning	DC 12.0	V
Output current / Ausgangsstrom / Courant de sortie / Intensidad de salida / Corrente di uscita / Výstupní proud / Prąd wyjściowy / Výstupný prúd / Išėjimo srovė / Uitgangsstroom	4.0	A
Output power / Ausgangsleistung / Puissance de sortie / Potencia de salida / Potenza di uscita / Výstupní výkon / Moc wyjściowa / Výstupný výkon / Išėjimo galia / Uitgangsvermogen	48.0	W
Average active efficiency / Durchschnittliche Effizienz im Betrieb / Rendement moyen en mode actif / Eficiencia media en activo / Rendimento medio in modo attivo / Průměrná účinnost v aktivním režimu / Średnia sprawność podczas pracy / Priemerná účinnosť / v aktivnom režime / Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas / Gemiddelde actieve efficiëntie	89.1	%
Efficiency at low load (10 %) / Effizienz bei geringer Last (10 %) / Rendement à faible charge (10 %) / Eficiencia a baja carga (10 %) / Rendimento a basso carico (10 %) / Účinnost při malém zatížení (10%) / Sprawność przy niskim obciążeniu (10%) / Účinnosť pri nízkej záťaži (10%) / Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %) / Efficiëntie bij lage belasting (10%)	87.6	%
No-load power consumption / Leistungsaufnahme bei Nulllast / Consommation électrique hors charge / Consumo eléctrico en vacío / Potenza assorbita nella condizione a vuoto / Spotřeba energie ve stavu bez zátěže / Zużycie energii w stanie bez obciążenia / Spotřeba energie v stave bez záťaže / Vartojamoji galia be apkrovos / Energieverbruik in niet-belaste toestand	0.06	W



### **FCC COMPLIANCE STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

[www.i-tec.cz/en](http://www.i-tec.cz/en)